



FUNDACIÓ SITGES

**PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS
PER A LA CONTRATACIÓ PER PROCEDIMENT NEGOCIAT AMB PUBLICITAT DEL
SERVEI DE SUBTITULAT DE PEL·LÍCULES PER A LA FUNDACIÓ SITGES
FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE CATALUNYA**

ANUNCI

I.- Entitat adjudicadora: Dades generals i dades per a l'obtenció de informació

- a).- Organisme: FUNDACIÓ SITGES FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE CATALUNYA.
- b).- Dependència que tramita l'expedient: Departament de Administració
- c).- Obtenció de documentació e informació.
 - 1).- Dependència: Departament de Contractació.
 - 2).- Domicilio: Sant Honorat, 32
 - 3).- Localitat i codi postal: 08870-Sitges.
 - 4).- Correu electrònic: administracio2@sitgesfilmfestival.com
 - 5).- Direcció de Internet del perfil del contractant: www.sitgesfilmfestival.com
 - 6).- El medi ordinari d'obtenció d'informació a disposició dels empresaris, inclosos en el plec serà el perfil del contractant.
- d).- Número de expedient: 03/17

II.- Objecte del Contracto.

- a).- Tipus: Privat
- b).- Descripció: Contractació del Servei de Seguretat, Protecció i Control d'Accés per a la Fundació Sitges, Festival Internacional de Cinema de Catalunya
- c).- Divisió per lots i número de lots/Número de unitats: No
- d).- Execució del contracte:

La FUNDACIÓ proporcionarà al contractista els continguts que hauran de ser objecte de comunicació.



FUNDACIÓ SITGES

El contracte s'executarà de conformitat i amb estricta subjecció a les clàusules estipulades en el present Plec, les seves especificacions tècniques (ANNEX 1) i altre documentació contractual i d'acord amb les instruccions que la FUNDACIÓ doni al contractista per a la interpretació de les mateixes, tal i com s'estableix en l'article 305 del TRLCSP.

Quan per actes o omissions imputables al contractista o a persones que d'ell depenen es comprometí la bona marxa del contracte, la FUNDACIÓ podrà exigir l'adopció de les mesures que estimi necessàries per aconseguir o restablir el bon ordre en l'execució del mateix.

L'execució del contracte es realitzarà a risc i ventura del contractista.

A més el contractista serà responsable de la qualitat Tècnica dels treballs que desenvolupi i de les prestacions i serveis realitzats, així com de les conseqüències que es dedueixen per a la FUNDACIÓ o per a tercers de les omissions, errors, mètodes inadequats o conclusions incorrectes en l'execució del contracte, d'acord amb l'article 305 del TRLCSP .

1).- Domicili: Sant Honorat, 32

2).- Localitat i codi postal: 08870-Sitges

e).- Termini d'execució/lliurament:

El termini total de la prestació del servei de Subtitulat pel Sitges -2017- Festival Internacional de Cinema Fantàstic de Catalunya, correspondrà a l' exercici 2017.

Els subtítols de les pel·lícules hauran d'estar llestos abans de la primera data de projecció de cadascuna de les pel·lícules al Festival. Si per alguna raó els subtítols no estiguessin llestos en el moment de la primera data de projecció de la pel·lícula, aquests no podran ser facturats.

El lliurament del material necessari per a realitzar el subtitulat de les pel·lícules es farà de forma gradual i amb la suficient antelació perquè l'empresa que realitzi els subtítols hi pugui treballar.

El contractista s'entendrà incurs en mora pel transcurs dels terminis citats, no essent necessària intimació prèvia per part de la Fundació, i no tindrà dret a indemnització.

f).- Admissió de pròrroga: No

g).- Establiment d'un acord marco (en su caso): No

h).- Sistema dinámico de adquisición (en su caso): No

III.- Tramitació y procediment:.

a).- Tramitació: Ordinària

b).- Procediment: Negociat amb publicitat

c).- Subhasta electrònica: No

d).- Criteris d'adjudicació:

Els criteris d'adjudicació són els que és detallen a l'apartat número 25 del Plec de Clàusules Administratives.

IV.- Valor estimat del contracte i Pressupost base de licitació:

El pressupost màxim de licitació de la contractació es fixa en 86.000 € (vuitanta sis mil euros) més 18.060 € (divuit mil seixanta euros) corresponent al 21% d'IVA, que ascendeix a un total de 104.060 € (cent quatre mil seixanta euros) per la totalitat del contracte.

Per a la prestació i realització del servei de Subtitulat del SITGES'2017 Festival Internacional de Cinema Fantàstic de Catalunya, els preus unitaris per pel·lícula són els que detallen a continuació:

Preu per pel·lícula fins a 110 minuts a un idioma 638 € IVA no inclòs.

Preu per sessió de curtmetratges fins a 100 minuts a un idioma 638 € IVA no inclòs.

Preu per pel·lícula fins a 110 minuts a dos idiomes 758 € IVA no inclòs.

Preu per sessió de curtmetratges fins a 100 minuts a dos idiomes 758 € IVA no inclòs.

D'acord amb això, s'abonarà a l'adjudicatari l'import pels serveis realment prestats fins el total del pressupost màxim de licitació. La despesa efectiva estarà condicionada per les necessitats reals de l'organització del festival que, per tant, no resta obligada a dur a terme una determinada quantitat d'unitats, ni a gastar la totalitat de l'import indicat en el pressupost (que és una despesa màxima o indicativa que es preveu pel contracte).

Aquests preus inclouen l'ús de l'Spotting i de la traducció i la sincronització durant la projecció, el transport, la instal·lació a la sala i el lloguer dels equips i assistència tècnica.

Les despeses de l'allotjament dels tècnics a Sitges durant el festival es cobriran al 50% entre el Festival i l'empresa de Subtitulat fins a un total de 66 pel·lícules en 1 idioma. Si s'han de subtitular més pel·lícules l'empresa adjudicatària es farà càrrec al 100%.

Els licitadors hauran d'igualar o disminuir en la seva oferta el pressupost de licitació, indicant l'IVA a aplicar mitjançant partida independent.

El pressupost compren la totalitat del contracte.

El valor estimat del contracte, als efectes d'allò que disposa l'article 88 i concordants del TRLCSP, és de 86.000 € IVA exclòs. (vuitanta sis mil euros IVA exclòs)

VI.- Garanties exigides.

Donat que en aquest contracte no s'exigeixen garanties, la FUNDACIÓ retindrà de cada factura un 5 per cent del seu valor fins que l'òrgan tècnic confirmi el correcte funcionament de la prestació.

L'obligat al pagament incorrerà en mora i haurà de pagar l'interès pactat o el fixat per la Llei automàticament pel mer incompliment del termini de pagament establert en el plec de condicions, sense necessitat d'avis de venciment ni intimació.

L'interès de demora serà l'equivalent a l'interès legal fixat als Pressupostos Generals de l'Estat.

VII.- Presentació d'ofertes o de sol·licituds de participació.

a).- Data límit de presentació: 15 dies naturals, des de el dia després de la recepció de la invitació o publicació en el perfil del contractant, es a dir, **el dilluns 19 de juny de 2017.**

b).- Modalitat de presentació: Paper/telemàtica

c).- Lloc de presentació.

1.- Dependència: FUNDACIÓ SITGES FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA DE CATALUNYA

2.- Domicili: Sant Honorat, 32. (Horari de 10 a 14 hores).

3.- Localitat y codi postal: Sitges – 08870.

4.- Direcció electrònica: administracio2@sitgesfilmfestival.com

5.- Telèfon: 938949990

d).- Admissió de variants, si procedeix: No

IX.- Obertura d'Ofertes.

a).- Direcció: Sant Honorat, 32

b).- Localitat y codi postal: Sitges – 08870.

c).- Data i hora: Es farà públic en el perfil del contractant.

X.- Despeses de Publicitat:

No n'hi ha.

Sitges, 2 de juny de 2017



Xavier Duran Muñoz

Director General FSFICC